

# KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2022

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2022

**ärinimi:** Interlex OÜ

**registrikood:** 10291783

**tänava/talu nimi, Pärnu mnt 31**  
**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihthnumber:** 10119

**telefon:** +372 6309660, +372 5131828

**e-posti aadress:** info@interlex.ee

## Sisukord

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                                        | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                          | 4  |
| Konsolideeritud bilanss                               | 4  |
| Konsolideeritud kasumiaruanne                         | 5  |
| Konsolideeritud rahavoogude aruanne                   | 6  |
| Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne          | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                    | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                             | 8  |
| Lisa 2 Raha                                           | 10 |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed                           | 11 |
| Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad               | 11 |
| Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad               | 12 |
| Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud             | 12 |
| Lisa 7 Materiaalsed põhivarad                         | 13 |
| Lisa 8 Immateriaalsed põhivarad                       | 14 |
| Lisa 9 Kapitalirent                                   | 14 |
| Lisa 10 Laenukohustised                               | 15 |
| Lisa 11 Võlad ja ettemaksed                           | 16 |
| Lisa 12 Tingimuslikud kohustised ja varad             | 16 |
| Lisa 13 Müügitulu                                     | 17 |
| Lisa 14 Muud äritulud                                 | 18 |
| Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused           | 18 |
| Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud                     | 18 |
| Lisa 17 Tööjõukulud                                   | 19 |
| Lisa 18 Muud ärikulud                                 | 19 |
| Lisa 19 Intressikulud                                 | 19 |
| Lisa 20 Seotud osapooled                              | 19 |
| Lisa 21 Konsolideerimata bilanss                      | 21 |
| Lisa 22 Konsolideerimata kasumiaruanne                | 22 |
| Lisa 23 Konsolideerimata rahavoogude aruanne          | 23 |
| Lisa 24 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne | 24 |
| Aruande allkirjad                                     | 25 |

## Tegevusaruanne

INTERLEX OÜ konsolideeritud majandusaastaruanne on koostatud osäiingu juhatuse poolt. Kõik aruanded on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi seadusandlusest ja finantsaruandluse standardist.

Kontserni Interlex OÜ põhitegevusalaks on tõlketeenuste osutamine. Tõlketeenuseid osutatakse nii Eesti Vabariigi territooriumil kui ka väljaspoole seda. Kontserni müügitulu on 1,56 miljonit eurot, millest 62,03% moodustas eksport, aruandeaasta kasum on 65,9 tuhat eurot. Kontserni majandustulemustele ei avalda olulist mõju valuutakursside muutused.

Aruandeperioodil arvestati palkadeks kokku 514 tuhat eurot. Sealhulgas maksti juhatusele tööülesannete täitmise eest 39,2 tuhat eurot. Keskmine töötajate arv kontsernis oli 28. Ettevõtte kasutas tööjõudu ka tööettevõtulepingute alusel. Samuti osteti tõlke- ja toimetamisteenust sisse füüsilisest isikust ettevõtjatelt ja teistelt tõlkebüroodelt.

Aruandeaastal tehti investeeringuid materiaalsestesse põhivaradesse 29,3 tuhande euro väärtuses.

Interlex OÜ juhatus on üheliikmeline, ettevõttel nõukogu ei ole.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Konsolideeritud bilanss

(eurodes)

|                                                                          | 31.12.2022     | 31.12.2021     | Lisa nr |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Varad                                                                    |                |                |         |
| Käibevarad                                                               |                |                |         |
| Raha                                                                     | 141 458        | 124 853        | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                                                     | 199 060        | 211 636        | 3       |
| <b>Kokku käibevarad</b>                                                  | <b>340 518</b> | <b>336 489</b> |         |
| Põhivarad                                                                |                |                |         |
| Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse                             | 0              | 18 000         | 5       |
| Finantsinvesteeringud                                                    | 2 850          | 3 000          | 6       |
| Materiaalsed põhivarad                                                   | 107 597        | 83 458         | 7       |
| Immateriaalsed põhivarad                                                 | 26 883         | 23 868         | 8       |
| <b>Kokku põhivarad</b>                                                   | <b>137 330</b> | <b>128 326</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                                                       | <b>477 848</b> | <b>464 815</b> |         |
| Kohustised ja omakapital                                                 |                |                |         |
| Kohustised                                                               |                |                |         |
| Lühiajalised kohustised                                                  |                |                |         |
| Laenukohustised                                                          | 19 418         | 15 034         | 10      |
| Võlad ja ettemaksed                                                      | 142 425        | 155 503        | 11      |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>                                     | <b>161 843</b> | <b>170 537</b> |         |
| Pikaajalised kohustised                                                  |                |                |         |
| Laenukohustised                                                          | 38 942         | 61 893         | 10      |
| <b>Kokku pikaajalised kohustised</b>                                     | <b>38 942</b>  | <b>61 893</b>  |         |
| <b>Kokku kohustised</b>                                                  | <b>200 785</b> | <b>232 430</b> |         |
| Omakapital                                                               |                |                |         |
| Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital              |                |                |         |
| Osakapital nimiväärtuses                                                 | 19 812         | 19 812         |         |
| Kohustuslik reservkapital                                                | 1 981          | 1 981          |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                             | 189 325        | 82 121         |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                              | 65 945         | 128 471        |         |
| <b>Kokku emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital</b> | <b>277 063</b> | <b>232 385</b> |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                                                  | <b>277 063</b> | <b>232 385</b> |         |
| <b>Kokku kohustised ja omakapital</b>                                    | <b>477 848</b> | <b>464 815</b> |         |

## Konsolideeritud kasumiaruanne

(eurodes)

|                                                          | 2022          | 2021           | Lisa nr |
|----------------------------------------------------------|---------------|----------------|---------|
| Müügitulu                                                | 1 562 501     | 1 341 867      | 13      |
| Muud äritulud                                            | 1 037         | 5 484          | 14      |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused                      | -665 102      | -604 536       | 15      |
| Mitmesugused tegevuskulud                                | -126 616      | -55 030        | 16      |
| Tööjõukulud                                              | -684 115      | -515 939       | 17      |
| Põhivarade kulum ja väärtuse langus                      | -17 608       | -23 668        |         |
| Muud ärikulud                                            | -700          | -712           | 18      |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                                 | <b>69 397</b> | <b>147 466</b> |         |
| Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt                  | -150          | -8 950         |         |
| Intressitulud                                            | 33            | 3              |         |
| Intressikulud                                            | -3 335        | -4 086         | 19      |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>              | <b>65 945</b> | <b>134 433</b> |         |
| Tulumaks                                                 | 0             | -5 962         |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>                       | <b>65 945</b> | <b>128 471</b> |         |
| Emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa kasumist (kahjumist) | 65 945        | 128 471        |         |

## Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                                 | 2022           | 2021           | Lisa nr |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Rahavood äritegevusest                                          |                |                |         |
| Ärikasum (kahjum)                                               | 69 397         | 147 466        |         |
| Korrigeerimised                                                 |                |                |         |
| Põhivarade kulum ja väärtuse langus                             | 17 608         | 23 668         |         |
| Kasum (kahjum) põhivarade müügist                               | 0              | -5 000         |         |
| Muud korrigeerimised                                            | 3 727          | 0              |         |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                                    | <b>21 335</b>  | <b>18 668</b>  |         |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus               | 12 576         | -28 585        |         |
| Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus           | -8 694         | 28 103         |         |
| Laekunud intressid                                              | 33             | 3              |         |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                             | <b>94 647</b>  | <b>165 655</b> |         |
| Rahavood investeerimistegevusest                                |                |                |         |
| Tasutud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel | -29 356        | -61 935        |         |
| Laekunud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade müügist   | 0              | 5 000          |         |
| Tasutud tütarettevõtjate soetamisel                             | 0              | -18 000        | 5       |
| Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel                 | 0              | -3 000         |         |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>                   | <b>-29 356</b> | <b>-77 935</b> |         |
| Rahavood finantseerimistegevusest                               |                |                |         |
| Saadud laenud                                                   | 0              | 50 000         |         |
| Saadud laenude tagasimaksed                                     | -14 510        | -12 894        |         |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                              | -8 441         | -19 232        |         |
| Makstud intressid                                               | -3 335         | -4 086         |         |
| Makstud dividendid                                              | -22 400        | -24 000        |         |
| Makstud ettevõtte tulumaks                                      | 0              | -5 962         |         |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>                  | <b>-48 686</b> | <b>-16 174</b> |         |
| <b>Kokku rahavood</b>                                           | <b>16 605</b>  | <b>71 546</b>  |         |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses                      | 124 853        | 53 307         |         |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                        | <b>16 605</b>  | <b>71 546</b>  |         |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus                        | 141 458        | 124 853        | 2       |

## Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                                | Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital |                              |                             | Kokku   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                | Osakapital<br>nimiväärtuses                                 | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata kasum<br>(kahjum) |         |
|                                |                                                             |                              |                             |         |
| <b>31.12.2020</b>              | 19 812                                                      | 1 981                        | 106 121                     | 127 914 |
| Aruandeaasta kasum<br>(kahjum) |                                                             |                              | 128 471                     | 128 471 |
| Väljakuulutatud<br>dividendid  |                                                             |                              | -24 000                     | -24 000 |
| <b>31.12.2021</b>              | 19 812                                                      | 1 981                        | 210 592                     | 232 385 |
| Aruandeaasta kasum<br>(kahjum) |                                                             |                              | 65 945                      | 65 945  |
| Väljakuulutatud<br>dividendid  |                                                             |                              | -22 400                     | -22 400 |
| Muud muutused<br>omakapitalis  |                                                             |                              | 1 133                       | 1 133   |
| <b>31.12.2022</b>              | 19 812                                                      | 1 981                        | 255 270                     | 277 063 |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Interlex 2022. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Konsolideeritud aruande koostamine

Ema- ja tütarettevõtete finantsnäitajad on grupi raamatupidamise aastaaruandes konsolideeritud rida-realt. Ema- ja tütarettevõtete vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded, kohustused, tulud, kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid on elimineeritud.

Vähemusosa emaettevõtte kontrolli all olevate ettevõtete tulemusel ja omakapitalis on konsolideeritud finantsaruannetes kajastatud eraldi kirjena.

2022. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad Interlex OÜ (emaettevõtte) ning tema tütarettevõtte Dussan OÜ finantsnäitajad.

Vajadusel on tütarettevõtete arvestuspõhimõtteid muudetud vastavaks grupi arvestuspõhimõtetele.

Emaettevõtte konsolideerimata aruandes kajastatakse investeeringuid tütar- ja sidusettevõtetesse soetusmaksumuses (õiglases väärtuses).

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

### Finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse kajastatakse bilansis õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Aktsiaid ja muid omakapitaliinstrumente, mille õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse soetusmaksumuses.

### Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõtte on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Tütarettevõtete tegevus kajastub raamatupidamise aastaaruandes alates kontrolli tekkimisest kuni selle katkemiseni.

Tütarettevõtte soetamist kajastatakse ostumeetodil (välja arvatud ühise kontrolli all toimuvad äriühendused). Vastavalt ostumeetodile võetakse omandatud tütarettevõtte varad ja kohustused arvele nende õiglases väärtuses ning omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahe kajastatakse firmaväärtusena.

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle grupp omab olulist mõju, kuid mida ta ei kontrolli. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui grupp omab ettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiatest või osadest.

Investeeringud sidusettevõtetesse kajastatakse bilansis kasutades kapitaliosaluse meetodit. Selle meetodi kohaselt võetakse investeering algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel investori osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis ja omandamisel tekkinud firmaväärtuse amortisatsiooniga.

Omavahelised realiseerumata kasumid elimineeritakse vastavalt ettevõtte osaluse suurusele. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samuti,

välja arvatud juhul, kui kahjumi põhjuseks on vara väärtuse langus.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava sidusettevõtte kahjumis on võrdne või ületab sidusettevõtte bilansilist väärtust, vähendatakse investeerigu bilansilist väärtust nullini ning edasise kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt. Erandiks on olukord, kui ettevõtte on garanteerinud või kohustatud rahuldama sidusettevõtte kohustusi – sellisel juhul kajastatakse bilansis nii vastavat kohustust kui kapitaliosaluse meetodi kahjumit.

### Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

### Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 eurot. (Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1000 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.)

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset

põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilistest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasusse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

### Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

#### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi      | Kasulik eluiga |
|--------------------------|----------------|
| Transpordivahendid       | 5              |
| Arvutid                  | 4-7            |
| Muu materiaalne põhivara | 4-7            |
| Immateriaalne põhivara   | 5-7            |

### Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksud jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga. Kui ei ole piisavalt kindel, et rentnik omandab rendiperioodi lõpuks vara omandiõiguse, siis on amortisatsiooniperioodiks vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

#### Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

#### Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa ei ole kindlad.

#### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu [ja dividenditulu] kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. [Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.]

#### Kulud

Kulude liigitamine toimub vastavalt kasumiaruande skeemi nr 1 kirjetele.

Kulud, mis tehakse äritegevuse käigus, on kas perioodikulud või ettemakstud kulud.

Üldiselt kajastatakse kulusid samas perioodis, kus näidatakse ka nendega seotud tulusid. Kulutused, mis on aga aruande perioodist pikemad, jaotatakse perioodide peale ära, lähtudes olulisuse printsiibist.

#### Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustisi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 20/80 netodividendina väljamakstud summalt. Tulenevalt seaduse muudatusest alates 01.01.2018 on võimalik dividendide välja maksta soodusmaksumääraga 14/86. Seda saavad äriühingud kasutada viimase kolme aasta keskmise dividendi summa ulatuses, kusjuures arvesse võetakse ainult Eestis maksustatav jaotatud kasum. Eestis tulumaksust vabastatud väljamaksed, näiteks saadud dividenditulu jäävad arvestusest välja. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

#### Seotud osapooled

Käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamisel on osapooled loetud seotuks, kui ühel poolel on teise üle kontroll või oluline mõju teise poole finants- või juhtimisotsustele. Seotud osapoolte defineerimisel ei ole lähtutud vaid tehingute ja omavaheliste suhete juriidilisest vormist, vaid ka nende tegelikust sisust.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                      | 31.12.2022     | 31.12.2021     |
|----------------------|----------------|----------------|
| Raha kassas          | 18 898         | 11 239         |
| Pangakontod          | 110 760        | 113 614        |
| Lühiajaline deposiit | 11 800         | 0              |
| <b>Kokku raha</b>    | <b>141 458</b> | <b>124 853</b> |

### Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

|                                   | 31.12.2022     | 12 kuu jooksul |
|-----------------------------------|----------------|----------------|
| Nõuded ostjate vastu              | 153 019        | 153 019        |
| Ostjatelt laekumata arved         | 153 019        | 153 019        |
| Laenunõuded                       | 2 000          | 2 000          |
| Muud nõuded                       | 42 531         | 42 531         |
| Viitlaekumised                    | 42 531         | 42 531         |
| Ettemaksed                        | 1 510          | 1 510          |
| Tulevaste perioodide kulud        | 1 000          | 1 000          |
| Muud makstud ettemaksed           | 510            | 510            |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b> | <b>199 060</b> | <b>199 060</b> |
|                                   |                |                |
|                                   | 31.12.2021     | 12 kuu jooksul |
| Nõuded ostjate vastu              | 170 590        | 170 590        |
| Ostjatelt laekumata arved         | 170 590        | 170 590        |
| Laenunõuded                       | 2 000          | 2 000          |
| Muud nõuded                       | 36 878         | 36 878         |
| Viitlaekumised                    | 36 878         | 36 878         |
| Ettemaksed                        | 2 168          | 2 168          |
| Tulevaste perioodide kulud        | 1 000          | 1 000          |
| Muud makstud ettemaksed           | 1 168          | 1 168          |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b> | <b>211 636</b> | <b>211 636</b> |

### Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

|                                               | 31.12.2022    | 31.12.2021    |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                               | Maksuvõlg     | Maksuvõlg     |
| Ettevõtte tulumaks                            | 247           | 855           |
| Käibemaks                                     | 4 554         | 3 042         |
| Üksikisiku tulumaks                           | 7 426         | 4 682         |
| Sotsiaalmaks                                  | 13 732        | 9 723         |
| Kohustuslik kogumispension                    | 792           | 528           |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 908           | 663           |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>27 659</b> | <b>19 493</b> |

## Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

| Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon |                        |            |                |                  |            |
|--------------------------------------------------------|------------------------|------------|----------------|------------------|------------|
| Tütarettevõtja registrikood                            | Tütarettevõtja nimetus | Asukohamaa | Põhitegevusala | Osaluse määr (%) |            |
|                                                        |                        |            |                | 31.12.2021       | 31.12.2022 |
| 10043631                                               | Dussan OÜ              | Eesti      | tölketeenused  | 100              | 100        |

| Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon              |               |               |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Tütarettevõtja nimetus                                                | 31.12.2021    | 31.12.2022    |
| Dussan OÜ                                                             | 18 000        | 18 000        |
| <b>Kokku tütarettevõtjate aktsiad ja osad, eelmise perioodi lõpus</b> | <b>18 000</b> | <b>18 000</b> |

## Lisa 6 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

|                                           |                 |             | Kokku  |
|-------------------------------------------|-----------------|-------------|--------|
|                                           | Aktsiad ja osad | Fondiosakud |        |
| 31.12.2020                                | 8 950           |             | 8 950  |
| Soetamine                                 |                 | 3 000       | 3 000  |
| Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest | -8 950          |             | -8 950 |
| 31.12.2021                                | 0               | 3 000       | 3 000  |
| Kajastatud õiglasest väärtuses            |                 | 3 000       | 3 000  |
|                                           |                 |             |        |
|                                           |                 |             | Kokku  |
|                                           | Fondiosakud     |             |        |
| 31.12.2021                                | 3 000           |             | 3 000  |
| Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest | -150            |             | -150   |
| 31.12.2022                                | 2 850           |             | 2 850  |
| Kajastatud õiglasest väärtuses            | 2 850           |             | 2 850  |

## Lisa 7 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

|                                 |                    |                            |                         |                    |                             | Kokku   |
|---------------------------------|--------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------------|---------|
|                                 | Transpordivahendid | Arvutid ja arvutisüsteemid | Muud masinad ja seadmed | Masinad ja seadmed | Muud materiaalsed põhivarad |         |
| <b>31.12.2020</b>               |                    |                            |                         |                    |                             |         |
| Soetusmaksumus                  | 38 381             | 9 673                      |                         | 48 054             | 32 828                      | 80 882  |
| Akumuleeritud kulum             | -36 480            | -6 459                     |                         | -42 939            | -4 052                      | -46 991 |
| <b>Jääkmaksumus</b>             | 1 901              | 3 214                      |                         | 5 115              | 28 776                      | 33 891  |
|                                 |                    |                            |                         |                    |                             |         |
| Ostud ja parendused             | 50 000             | 2 323                      | 4 670                   | 56 993             | 4 942                       | 61 935  |
| Muud ostud ja parendused        | 50 000             | 2 323                      | 4 670                   | 56 993             | 4 942                       | 61 935  |
| Amortisatsioonikulu             | -6 484             | -2 088                     | -620                    | -9 192             | -3 176                      | -12 368 |
|                                 |                    |                            |                         |                    |                             |         |
| <b>31.12.2021</b>               |                    |                            |                         |                    |                             |         |
| Soetusmaksumus                  | 50 000             | 11 996                     | 4 670                   | 66 666             | 37 770                      | 104 436 |
| Akumuleeritud kulum             | -4 583             | -8 547                     | -620                    | -13 750            | -7 228                      | -20 978 |
| <b>Jääkmaksumus</b>             | 45 417             | 3 449                      | 4 050                   | 52 916             | 30 542                      | 83 458  |
|                                 |                    |                            |                         |                    |                             |         |
| Ostud ja parendused             |                    | 3 599                      | 2 675                   | 6 274              | 28 107                      | 34 381  |
| Muud ostud ja parendused        |                    | 3 599                      | 2 675                   | 6 274              | 28 107                      | 34 381  |
| Lisandumised äriühenduste kaudu |                    | 2 866                      |                         | 2 866              |                             | 2 866   |
| Amortisatsioonikulu             | -5 001             | -2 775                     | -1 187                  | -8 963             | -4 016                      | -12 979 |
| Muud muutused                   |                    |                            |                         |                    | -129                        | -129    |
|                                 |                    |                            |                         |                    |                             |         |
| <b>31.12.2022</b>               |                    |                            |                         |                    |                             |         |
| Soetusmaksumus                  | 50 000             | 13 820                     | 7 345                   | 71 165             | 62 335                      | 133 500 |
| Akumuleeritud kulum             | -9 584             | -6 681                     | -1 807                  | -18 072            | -7 831                      | -25 903 |
| <b>Jääkmaksumus</b>             | 40 416             | 7 139                      | 5 538                   | 53 093             | 54 504                      | 107 597 |

### Müüdnud materiaalsed põhivarad müügihinna

|                    | 2022     | 2021         |
|--------------------|----------|--------------|
| Masinad ja seadmed | 0        | 5 000        |
| Transpordivahendid | 0        | 5 000        |
| <b>Kokku</b>       | <b>0</b> | <b>5 000</b> |

## Lisa 8 Immateriaalsed põhivarad

(eurodes)

|                     |              |                | Kokku   |
|---------------------|--------------|----------------|---------|
|                     | Firmaväärtus | Arvutitarkvara |         |
| <b>31.12.2020</b>   |              |                |         |
| Soetusmaksumus      |              | 86 511         | 86 511  |
| Akumuleeritud kulum |              | -51 344        | -51 344 |
| <b>Jääkmaksumus</b> |              | 35 167         | 35 167  |
|                     |              |                |         |
| Amortisatsioonikulu |              | -11 299        | -11 299 |
|                     |              |                |         |
| <b>31.12.2021</b>   |              |                |         |
| Soetusmaksumus      |              | 86 511         | 86 511  |
| Akumuleeritud kulum |              | -62 643        | -62 643 |
| <b>Jääkmaksumus</b> |              | 23 868         | 23 868  |
|                     |              |                |         |
| Ostud ja parendused | 7 645        |                | 7 645   |
| Amortisatsioonikulu | -1 529       | -3 101         | -4 630  |
|                     |              |                |         |
| <b>31.12.2022</b>   |              |                |         |
| Soetusmaksumus      | 7 645        | 24 432         | 32 077  |
| Akumuleeritud kulum | -1 529       | -3 665         | -5 194  |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 6 116        | 20 767         | 26 883  |

## Lisa 9 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

|                                      | 31.12.2022 | Jaotus järeljäänud tähtaja järgi |                     | Intressimäär        | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|--------------------------------------|------------|----------------------------------|---------------------|---------------------|-------------|-------------|
|                                      |            | 12 kuu jooksul                   | 1 - 5 aasta jooksul |                     |             |             |
| SEB Liising AS                       | 27 808     | 5 480                            | 22 328              | 3 kuu euribor+2,35% | EUR         | 15.02.2026  |
| <b>Kapitalirendikohustised kokku</b> | 27 808     | 5 480                            | 22 328              |                     |             |             |

|                                      | 31.12.2021    | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     | Intressimäär        | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|--------------------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|-------------|-------------|
|                                      |               | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul |                     |             |             |
| SEB Liising AS                       | 33 158        | 2 389                             | 30 769              | 3 kuu euribor+2,35% | EUR         | 15.02.2026  |
| <b>Kapitalirendikohustised kokku</b> | <b>33 158</b> | <b>2 389</b>                      | <b>30 769</b>       |                     |             |             |

| Renditud varade bilansiline jääkmaksumus |               |               |
|------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                          | 31.12.2022    | 31.12.2021    |
| Masinad ja seadmed                       | 40 416        | 45 417        |
| <b>Kokku</b>                             | <b>40 416</b> | <b>45 417</b> |

## Lisa 10 Laenukohustised

(eurodes)

|                                      | 31.12.2022    | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg | Lisa nr  |
|--------------------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|----------|
|                                      |               | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |          |
| Pikaajalised laenud                  |               |                                   |                     |             |              |             |             |          |
| LHV Pank AS                          | 30 552        | 13 938                            | 16 614              |             | Euribor+6,5% | EUR         | 12.01.2025  |          |
| <b>Pikaajalised laenud kokku</b>     | <b>30 552</b> | <b>13 938</b>                     | <b>16 614</b>       |             |              |             |             |          |
| <b>Kapitalirendikohustised kokku</b> | <b>27 808</b> | <b>5 480</b>                      | <b>22 328</b>       |             |              |             |             | <b>9</b> |
| <b>Laenukohustised kokku</b>         | <b>58 360</b> | <b>19 418</b>                     | <b>38 942</b>       |             |              |             |             |          |
|                                      |               |                                   |                     |             |              |             |             |          |
|                                      | 31.12.2021    | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg | Lisa nr  |
|                                      |               | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |          |
| Pikaajalised laenud                  |               |                                   |                     |             |              |             |             |          |
| LHV Pank AS                          | 43 769        | 12 645                            | 31 124              |             | Euribor+6,5% | EUR         | 12.01.2025  |          |
| <b>Pikaajalised laenud kokku</b>     | <b>43 769</b> | <b>12 645</b>                     | <b>31 124</b>       |             |              |             |             |          |
| <b>Kapitalirendikohustised kokku</b> | <b>33 158</b> | <b>2 389</b>                      | <b>30 769</b>       |             |              |             |             | <b>9</b> |
| <b>Laenukohustised kokku</b>         | <b>76 927</b> | <b>15 034</b>                     | <b>61 893</b>       |             |              |             |             |          |

## Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2022     | 12 kuu jooksul | Lisa nr |
|----------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 53 592         | 53 592         |         |
| Võlad töövõtjatele               | 37 159         | 37 159         |         |
| Maksuvõlad                       | 27 659         | 27 659         | 4       |
| Muud võlad                       | 21 231         | 21 231         |         |
| Muud viitvõlad                   | 21 231         | 21 231         |         |
| Saadud ettemaksed                | 2 784          | 2 784          |         |
| Tulevaste perioodide tulud       | 2 626          | 2 626          |         |
| Muud saadud ettemaksed           | 158            | 158            |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>142 425</b> | <b>142 425</b> |         |

  

|                                  | 31.12.2021     | 12 kuu jooksul | Lisa nr |
|----------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 76 892         | 76 892         |         |
| Võlad töövõtjatele               | 36 212         | 36 212         |         |
| Maksuvõlad                       | 19 493         | 19 493         | 4       |
| Muud võlad                       | 20 279         | 20 279         |         |
| Muud viitvõlad                   | 20 279         | 20 279         |         |
| Saadud ettemaksed                | 2 627          | 2 627          |         |
| Muud saadud ettemaksed           | 2 627          | 2 627          |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>155 503</b> | <b>155 503</b> |         |

## Lisa 12 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

|                                             | 31.12.2022     | 31.12.2021     |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|
| Tingimuslikud kohustised                    |                |                |
| Võimalikud dividendid                       | 204 216        | 168 474        |
| Tulumaksukohustis võimalikelt dividendidelt | 51 054         | 42 118         |
| <b>Kokku tingimuslikud kohustised</b>       | <b>255 270</b> | <b>210 592</b> |

## Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

|                                                   | 2022             | 2021             |
|---------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes       |                  |                  |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                      |                  |                  |
| Eesti                                             | 593 269          | 494 828          |
| Soome                                             | 14 880           | 35 446           |
| Leedu                                             | 28 235           | 40 276           |
| Läti                                              | 182 240          | 162 608          |
| Ungari                                            | 12 418           | 13 450           |
| Saksamaa                                          | 271 730          | 192 467          |
| Belgia                                            | 2 661            | 1 906            |
| Rootsi                                            | 23 271           | 23 545           |
| Poola                                             | 29 797           | 24 468           |
| Prantsusmaa                                       | 15 874           | 4 990            |
| Austria                                           | 75               | 658              |
| Taani                                             | 131 686          | 84 014           |
| Tšehhi                                            | 14 900           | 14 010           |
| Hispaania                                         | 2 177            | 2 140            |
| Iirimaa                                           | 18 995           | 12 357           |
| Luksemburg                                        | 10 780           | 15 108           |
| Itaalia                                           | 1 712            | 814              |
| Holland                                           | 2 200            | 2 264            |
| Horvaatia                                         | 22 936           | 0                |
| Müük Euroopa Liidu riikidele, muud                | 2 883            | 55               |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>        | <b>1 382 719</b> | <b>1 125 404</b> |
| Müük väljapoole Euroopa Liidu riike               |                  |                  |
| Ameerika Ühendriigid                              | 99 020           | 77 219           |
| Venemaa                                           | 0                | 9 143            |
| Hongkong                                          | 11 942           | 21 743           |
| Jaapan                                            | 737              | 5 598            |
| Iisrael                                           | 4 391            | 1 762            |
| Suurbritannia                                     | 60 614           | 100 176          |
| Šveits                                            | 3 028            | 0                |
| Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud         | 50               | 822              |
| <b>Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku</b> | <b>179 782</b>   | <b>216 463</b>   |
| <b>Kokku müügitulu</b>                            | <b>1 562 501</b> | <b>1 341 867</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes                     |                  |                  |
| Kirjalik ja suuline tõlge (7430)                  | 1 562 501        | 1 341 867        |
| <b>Kokku müügitulu</b>                            | <b>1 562 501</b> | <b>1 341 867</b> |

## Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

|                                        | 2022         | 2021         |
|----------------------------------------|--------------|--------------|
| Kasum materiaalsete põhivarade müügist | 0            | 5 000        |
| Trahvid, viivised ja hüvitised         | 0            | 484          |
| Muud                                   | 1 037        | 0            |
| <b>Kokku muud äritulud</b>             | <b>1 037</b> | <b>5 484</b> |

## Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

|                                                  | 2022           | 2021           |
|--------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Tooraine ja materjal                             | 10 044         | 6 604          |
| Müügi eesmärgil ostetud teenused                 | 467 977        | 482 780        |
| Alltöövõtutööd                                   | 117 550        | 53 539         |
| Transpordikulud                                  | 82             | 156            |
| Üür ja rent                                      | 47 685         | 37 820         |
| Tarkvara                                         | 12 373         | 12 517         |
| Muud                                             | 9 391          | 11 120         |
| <b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b> | <b>665 102</b> | <b>604 536</b> |

## Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

|                                           | 2022           | 2021          |
|-------------------------------------------|----------------|---------------|
| <b>Energia</b>                            | <b>2 562</b>   | <b>2 194</b>  |
| Kütus                                     | 2 562          | 2 194         |
| Mitmesugused bürookulud                   | 78 279         | 32 413        |
| Lähetuskulud                              | 11 512         | 1 341         |
| Koolituskulud                             | 10 528         | 3 163         |
| Riiklikud ja kohalikud maksud             | 749            | 94            |
| Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest | 863            | 0             |
| Reklaam                                   | 12 687         | 6 642         |
| Autokulud                                 | 6 461          | 9 183         |
| Ühingute liikmemaksud                     | 2 975          | 0             |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>    | <b>126 616</b> | <b>55 030</b> |

## Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                | 2022           | 2021           |
|------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Palgakulu                                      | 513 985        | 387 251        |
| Sotsiaalmaksud                                 | 170 130        | 128 688        |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>684 115</b> | <b>515 939</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 28             | 20             |

## Lisa 18 Muud ärikulud

(eurodes)

|                                 | 2022       | 2021       |
|---------------------------------|------------|------------|
| Kahjum valuutakursi muutustest  | 352        | 676        |
| Trahvid, viivised ja hüvitised  | 55         | 36         |
| Kahjum põhivara haha kandmisest | 129        | 0          |
| Muud                            | 164        | 0          |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>      | <b>700</b> | <b>712</b> |

## Lisa 19 Intressikulud

(eurodes)

|                              | 2022         | 2021         |
|------------------------------|--------------|--------------|
| Intressikulu laenudelt       | 2 536        | 3 331        |
| Intressikulu kapitalirendilt | 799          | 755          |
| <b>Kokku intressikulud</b>   | <b>3 335</b> | <b>4 086</b> |

## Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

| LÜHIAJALISED                                                                                                                     | 31.12.2022    | 31.12.2021    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Nõuded ja ettemaksed</b>                                                                                                      |               |               |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 65 931        | 36 045        |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>                                                                                                | <b>65 931</b> | <b>36 045</b> |

| MÜÜDUD              | 2022         | 2021     |
|---------------------|--------------|----------|
|                     | Teenused     | Teenused |
| Tütarettevõtjad     | 5 631        |          |
| <b>Kokku müüdid</b> | <b>5 631</b> |          |

| OSTETUD                                                                                                                          | 2022          | 2021          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                                                                                                  | Teenused      | Teenused      |
| Tütarettevõtjad                                                                                                                  | 1 575         |               |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 34 408        | 45 835        |
| <b>Kokku ostetud</b>                                                                                                             | <b>35 983</b> | <b>45 835</b> |

|                                                                               |             |             |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused |             |             |
|                                                                               | <b>2022</b> | <b>2021</b> |
| Arvestatud tasu                                                               | 39 158      | 27 934      |

## Lisa 21 Konsolideerimata bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2022     | 31.12.2021     | 31.12.2020 |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|------------|
| Varad                                        |                |                |            |
| Käibevarad                                   |                |                |            |
| Raha                                         | 127 245        | 124 853        |            |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 186 608        | 211 636        |            |
| <b>Kokku käibevarad</b>                      | <b>313 853</b> | <b>336 489</b> |            |
| Põhivarad                                    |                |                |            |
| Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse | 18 000         | 18 000         | 5          |
| Finantsinvesteeringud                        | 2 850          | 3 000          |            |
| Materiaalsed põhivarad                       | 100 204        | 83 458         |            |
| Immateriaalsed põhivarad                     | 20 767         | 23 868         |            |
| <b>Kokku põhivarad</b>                       | <b>141 821</b> | <b>128 326</b> | <b>5</b>   |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>455 674</b> | <b>464 815</b> | <b>5</b>   |
| Kohustised ja omakapital                     |                |                |            |
| Kohustised                                   |                |                |            |
| Lühiajalised kohustised                      |                |                |            |
| Laenukohustised                              | 19 418         | 15 034         |            |
| Võlad ja ettemaksed                          | 122 323        | 155 503        |            |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>         | <b>141 741</b> | <b>170 537</b> |            |
| Pikaajalised kohustised                      |                |                |            |
| Laenukohustised                              | 38 942         | 61 893         |            |
| <b>Kokku pikaajalised kohustised</b>         | <b>38 942</b>  | <b>61 893</b>  |            |
| <b>Kokku kohustised</b>                      | <b>180 683</b> | <b>232 430</b> |            |
| Omakapital                                   |                |                |            |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 19 812         | 19 812         |            |
| Kohustuslik reservkapital                    | 1 981          | 1 981          |            |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 188 192        | 82 121         |            |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 65 006         | 128 471        |            |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>274 991</b> | <b>232 385</b> |            |
| <b>Kokku kohustised ja omakapital</b>        | <b>455 674</b> | <b>464 815</b> |            |

## Lisa 22 Konsolideerimata kasumiaruanne (eurodes)

|                                             | 2022          | 2021           |
|---------------------------------------------|---------------|----------------|
| Müügitulu                                   | 1 330 645     | 1 341 867      |
| Muud äritulud                               | 1 037         | 5 484          |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -616 666      | -604 536       |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -99 113       | -55 030        |
| Tööjõukulud                                 | -531 852      | -515 939       |
| Põhivarade kulum ja väärtuse langus         | -14 947       | -23 668        |
| Muud ärikulud                               | -644          | -712           |
| <b>Kokku ärikasum (-kahjum)</b>             | <b>68 460</b> | <b>147 466</b> |
| Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt     | -150          | -8 950         |
| Intressitulud                               | 31            | 3              |
| Intressikulud                               | -3 335        | -4 086         |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>65 006</b> | <b>134 433</b> |
| Tulumaks                                    | 0             | -5 962         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>65 006</b> | <b>128 471</b> |

## Lisa 23 Konsolideerimata rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                                 | 2022           | 2021           |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Rahavood äritegevusest                                          |                |                |
| Ärikasum (kahjum)                                               | 68 460         | 147 466        |
| Korrigeerimised                                                 |                |                |
| Põhivarade kulum ja väärtuse langus                             | 14 947         | 23 668         |
| Kasum (kahjum) põhivarade müügist                               | 0              | -5 000         |
| Muud korrigeerimised                                            | 130            | 0              |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                                    | <b>15 077</b>  | <b>18 668</b>  |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus               | 25 028         | -28 585        |
| Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus           | -28 796        | 28 103         |
| Laekunud intressid                                              | 31             | 3              |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                             | <b>79 800</b>  | <b>165 655</b> |
| Rahavood investeerimistegevusest                                |                |                |
| Tasutud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel | -28 722        | -61 935        |
| Laekunud materiaaalsete ja immateriaalsete põhivarade müügist   | 0              | 5 000          |
| Tasutud tütarettevõtjate soetamisel                             | 0              | -18 000        |
| Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel                 | 0              | -3 000         |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>                   | <b>-28 722</b> | <b>-77 935</b> |
| Rahavood finantseerimistegevusest                               |                |                |
| Saadud laenud                                                   | 0              | 50 000         |
| Saadud laenude tagasimaksed                                     | -14 510        | -12 894        |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                              | -8 441         | -19 232        |
| Makstud intressid                                               | -3 335         | -4 086         |
| Makstud dividendid                                              | -22 400        | -24 000        |
| Makstud ettevõtte tulumaks                                      | 0              | -5 962         |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>                  | <b>-48 686</b> | <b>-16 174</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                           | <b>2 392</b>   | <b>71 546</b>  |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses                      | 124 853        | 53 307         |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                        | <b>2 392</b>   | <b>71 546</b>  |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus                        | 127 245        | 124 853        |

## Lisa 24 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

|                                |                             |                              |                             | Kokku   |
|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata kasum<br>(kahjum) |         |
| <b>31.12.2020</b>              | 19 812                      | 1 981                        | 106 121                     | 127 914 |
| Aruandeaasta kasum<br>(kahjum) |                             |                              | 128 471                     | 128 471 |
| Väljakuulutatud<br>dividendid  |                             |                              | -24 000                     | -24 000 |
| <b>31.12.2021</b>              | 19 812                      | 1 981                        | 210 592                     | 232 385 |
| Aruandeaasta kasum<br>(kahjum) |                             |                              | 65 006                      | 65 006  |
| Väljakuulutatud<br>dividendid  |                             |                              | -22 400                     | -22 400 |
| <b>31.12.2022</b>              | 19 812                      | 1 981                        | 253 198                     | 274 991 |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 01.07.2023

**Interlex OÜ (registrikood: 10291783) 01.01.2022 - 31.12.2022 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

|                    |                    |                      |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
| INGE RÄTSEP        | Juhatuse liige     | 11.07.2023           |

# Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                              | 31.12.2022     |
|----------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 189 325        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 65 945         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>255 270</b> |
| Jaotamine                                    |                |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>20 000</b>  |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|---------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Kirjalik ja suuline tõlge | 74301      | 1330645         | 100.00%     | Jah            |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi      | Isikukood /<br>registrikood /<br>sünniaeg | Elukoht / Asukoht                                  | Osaluse suurus ja<br>valuuta |
|---------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------|
| Inge Rätsep         | 46805146516                               |                                                    | 17435 EUR<br>(Lihtomand)     |
| Andreas<br>Müürsepp | 37811302715                               | Tartu linn, Tartu<br>linn, Tartu<br>maakond, Eesti | 2377 EUR<br>(Lihtomand)      |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu             |
|-----------------|------------------|
| Telefon         | +372 6309660     |
| Mobiiltelefon   | +372 5131828     |
| E-posti aadress | info@interlex.ee |